

A E N O



Příručka pro instalaci a provoz elektrického multifunkčního mixéru AENO TB2

Model ATB0002

verze 1.0.1 | 06.06.2022

Úvod

Tato příručka obsahuje podrobný popis elektrického mixéru AENO TB2 a také pokyny pro její přípravu k fungování, provozu a údržbě.

Autorská práva

Autorská práva © ASBISc Enterprises PLC. Všechna práva vyhrazena.

Ochranná známka AENO™ je vlastněna společností ASBIS GROUP OF COMPANIES (dále jen ASBISc).

Všechny ochranné známky a názvy, stejně jako loga a další zde uvedené symboly, jsou majetkem příslušných vlastníků.

Materiál prezentovaný pod názvem AENO™ a obsažený v této příručce je chráněn mezinárodními a místními zákony, včetně zákonů o autorských a příbuzných právech.

Případné zmínky názvů jiných společností, značek a vybavení v tomto dokumentu jsou uvedeny pouze za účelem vysvětlení a popisu fungování zařízení a neporušují žádná práva duševního vlastnictví.

Jakékoli rozmnožování, kopírování, zveřejňování, další šíření nebo veřejné vystavování zde uvedených materiálů (vcelku nebo po částech) je povoleno pouze po získání příslušného písemného povolení od držitele autorských práv.

Jakékoli neoprávněné použití materiálů v této příručce může vést k občanskoprávní odpovědnosti a trestnímu stíhání pachatele podle platných právních předpisů.

Odpovědnost a technická podpora

Tento dokument je připraven v souladu se všemi potřebnými požadavky a poskytuje podrobné informace o provozu zařízení, které jsou aktuální k datu jeho vydání.

Tento návod a stručná uživatelská příručka jsou nedílnou součástí zařízení a musí být vždy u uživatele jako referenční dokumentace.

Společnost ASBISc si vyhrazuje právo upravovat zařízení a provádět změny tohoto dokumentu bez předchozího upozornění uživatelů a nenesou odpovědnost za možné negativní důsledky vyplývající z použití zastaralé verze dokumentu, stejně jako za jakékoli možné technické a typografické chyby nebo opomenutí nebo náhodné nebo související škody, které mohou vzniknout v důsledku přenosu tohoto dokumentu nebo použití zařízení.

V případě rozporů v jazykových verzích dokumentu je rozhodující ruská verze této příručky.

Společnost ASBISc neposkytuje žádnou záruku na materiál obsažený v tomto dokumentu, mimo jiné na prodejnost a vhodnost zařízení pro konkrétní provoz.

Ve všech technických záležitostech byste měli kontaktovat místního zástupce společnosti ASBISc nebo oddělení technické podpory na webu aeno.com. Nejčastější problémy jsou popsány v části 7 "Odstraňování problémů" tohoto dokumentu.

Nejnovější verzi této příručky si můžete stáhnout z webu aeno.com/documents.

Informace o uživateli, včetně osobních údajů, jsou chráněny před neoprávněným přístupem a zveřejněním v souladu s požadavky GDPR. Zásady ochrany osobních údajů si můžete přečíst na webu aeno.com/privacy-policy.

Dodržování standardů



Zařízení je certifikováno CE a splňuje následující směrnice Evropské unie:

- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.
- Směrnice 2014/35/EU o nízkonapěťových zařízeních;
- Směrnice 2009/125/EU o požadavcích na ekodesign výrobků využívajících energii;
- Nařízení 1935/2004/EU o materiálech a výrobcích určených pro styk s potravinami;
- Nařízení 1275/2008/EU o pohotovostní a neprovozní spotřebě elektřiny;
- Nařízení 801/2013/EU o ekodesignu výrobků spotřebovávajících energii.



Zařízení splňuje požadavky na označení UKCA pro prodej zařízení ve Spojeném království

Zařízení je prošlo všemi postupy hodnocení stanovenými v technických předpisech celní unie a vyhovuje normám zemí celní unie

Zařízení splňuje požadavky směrnice RoHS 2011/65/EU o omezení obsahu škodlivých látek



Symbol ve formě přeškrtnutého odpadkového koše se používá k označení elektrického a elektronického zařízení a označuje jeho oddělený sběr.

Tento symbol je uveden v souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE)* a označuje, že toto zařízení vyžaduje po skončení své životnosti oddělený sběr a musí být likvidováno odděleně od netříděného komunálního odpadu.

Pro ochranu životního prostředí a zdraví lidí jsou použité elektrické a elektronické zařízení recyklovatelné podle schválených pokynů pro bezpečnou likvidaci

	AM	AR	BG	CZ	DE	EE	EN	ES
	FR	GE	HR	HU	IT	KZ	LT	LV
	PL	RO	RU	SK	SR	UA	UZ	CN

* Vysvětlení naleznete v části 8 "Glosář".

Omezení a varování

Před instalací a provozem zařízení si musíte pečlivě přečíst informace obsažené v této části dokumentu.

POZOR!

Varování, bezpečnostní opatření a pokyny obsažené v tomto dokumentu nemusí zahrnovat všechny možné nebezpečné situace. Při používání zařízení je třeba používat zdravý rozum.

Výstražné symboly a ikony



Třída ochrany II pro ochranu před úrazem elektrickým proudem. Ochrana před úrazem elektrickým proudem je zajištěna použitím dvojitě nebo zesílené izolace.



Obal zařízení je recyklovatelný a je částečně nebo zcela vyroben z recyklovaného materiálu.



Obal zařízení lze vyhodit společně s domovním odpadem.

Pravidla pro bezpečné používání

POZOR!

Provoz zařízení by měl být prováděn pouze v domácích podmínkách a tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce. Nedodržení pokynů k provozu uvedených v této příručce může způsobit škody na zdraví nebo majetku.

POZOR!

Neumývejte pouzdro zařízení, rukojeť nádoby nebo dno nádoby s elektrickými kontakty a spojovou hřídelí pod tekoucí vodou ani je neponořujte do vody.

1. Příklad je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostředích. Nepoužívejte jej v průmyslovém prostředí.
2. Zařízení je určeno pro:
 - pro dospělé;
 - pro děti pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost;

- pro osoby se sníženou pohyblivostí, které jsou fyzicky schopny provozovat a udržovat zařízení v souladu s touto uživatelskou příručkou.
3. Umístěte přístroj na suchý a čistý vodorovný povrch a ujistěte se, že nehrozí jeho převrhnutí. Nikdy nenaklánějte přístroj pokud je v provozu.
 4. Zařízení neinstalujte v blízkosti otevřeného ohně, horkých povrchů, topidel.
 5. Během provozu se nedotýkejte nádoby zařízení kvůli možnému ohřevu povrchu.
 6. Během provozu přístroje neotvírejte víko velké nádoby.
 7. Dodržujte požadavky na minimální a maximální úroveň naplnění nádoby přístroje.
 8. Nikdy přístroj nepoužívejte k sekání kostek cukru nebo tvrdých, vláknitých rostlinných potravin (např. chřestu, fazolí, petržele). Pokud se vlákna zachytí a omotají kolem hřídele nožového mechanismu, může dojít k přehřátí motoru a vážnému poškození zařízení. Vlákna rostlin před vařením nasekejte.
 9. Při používání přístroje dodržujte minimální vzdálenost od ostatních předmětů (alespoň 15 cm).
 10. Nádobu neskladujte v chladničce, protože kondenzace, která se na ní tvoří, může způsobit zkrat elektrických kontaktů.
 11. Nedotýkejte se sekacích nožů rukama, abyste se neporezali. K čištění nožů použijte dodaný kartáček.
 12. Nepoužívejte zařízení v místnostech vystavených náhlým změnám teploty, vlhké atmosféře nebo tam, kde by elektrické kontakty základny mixéru mohly být potřísněny vodou, kapat nebo kondenzovat, protože by to mohlo způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
 13. Před připojením přístroje k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí uvedené v technické dokumentaci odpovídá elektrickému napětí v zásuvce.
 14. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je nádoba správně umístěna a že jsou víka uzavřena.
 15. Napájecí kabel zapojte do zásuvky a odpojete pouze suchýma rukama.
 16. Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nebylo možné náhodně šlápnout nebo ho zachytit.
 17. Síťový kabel nepokládejte na nic s ostrými hranami a neumistujte na něj žádné předměty.
 18. Ujistěte se, že síťový kabel nevisí přes okraje nábytku nebo se nedotýká povrchů, které by mohly poškodit izolaci.
 19. Napájecí kabel neomotávejte kolem zařízení.
 20. Pokud je síťový kabel poškozený, nejprve odpojte napájení ze zásuvky a poté přístroj odpojte. Síťový kabel smí vyměnit pouze servisní technik.
 21. Po použití nebo při čištění zařízení vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

22. Používejte pouze příslušenství, doplňky, materiály nebo náhradní díly, které společnost ASBISc doporučuje nebo dodává pro tento model.
23. Nedovolte, aby elektrické součásti přístroje (rukojeť a dno nádoby, motorová jednotka) přišly do styku s vodou. Voda může způsobit zkrat kontaktů, poškození přístroje a úraz elektrickým proudem.
24. Pokud se tekutiny dostanou na rukojeť nebo základnu mixovací nádoby, před dalším použitím ji alespoň na 24 hodin vysušte dnem vzhůru. Nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
25. Pokud přístroj spadne do vody, nikdy se ho nedotýkejte a ihned ho odpojte ze sítě.
26. Nikdy nepoužívejte zařízení, které bylo ve vodě. Nechte jej zkontrolovat v autorizovaném servisu.
27. Pokud zjistíte závadu, okamžitě přestaňte přístroj používat a obraťte se na servisní středisko.
28. Opravy přístroje a jeho součástí smí provádět pouze servisní středisko. Nikdy se nepokoušejte přístroj opravovat sami.
29. Neprovádějte žádné změny na konstrukci zařízení a příslušenství.
30. Zařízení čistěte až po jeho vypnutí a odpojení od elektrické sítě.
31. K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani abrazivní materiály.
32. Přístroj uložte do původního obalu pro skladování.

Obsah

Úvod	3
Autorská práva.....	3
Odpovědnost a technická podpora	4
Dodržování standardů	5
Omezení a varování	6
Obsah	9
1 Obecný popis a specifikace.....	11
1.1 Účel zařízení.....	11
1.2 Specifikace.....	14
1.3 Obsah balení	16
1.4 Obal a označování.....	17
1.5 Ovládací panel zařízení	18
1.5.1 Tlačítka na ovládacím panelu.....	18
1.5.2 Režim kontroly napájení.....	20
1.5.3 Pohotovostní režim.....	20
1.5.4 Provozní režim zařízení.....	20
1.5.5 Režim samočištění	21
1.5.6 Režim odloženého startu	21
2 Instalace a provoz.....	23
2.1 Vybalení a příprava k použití.....	23
2.2 Popis fungování programů.....	24
2.3 Provoz zařízení	25
2.4 Ochrana proti přetížení a přehřátí	31
3 Údržba	32
3.1 Čištění pouzdra zařízení.....	32
3.2 Čištění nádoby a příslušenství	33
4 Záruční podmínky	36
4.1 Servisní střediska AENO.....	37
4.2 Postup záručního servisu.....	37
4.3 Omezení odpovědnosti.....	37
5 Skladování, přeprava a likvidace.....	39
6 Další informace	40
7 Řešení problémů.....	41
8 Glossář.....	43

Obrázky a tabulky

Obrázek 1 – Vzhled zařízení.....	11
Obrázek 2 – Prvky zařízení.....	13
Obrázek 3 – Obsah balení *	16
Obrázek 4 – Ovládací panel zařízení	18
Obrázek 5 – Instalace a příprava k provozu	23
Obrázek 6 – Příprava ingrediencí.....	25
Obrázek 7 – Označení nádoby mixéru	26
Obrázek 8 – Schéma zavírání malého víka	27
Obrázek 9 – Schéma zavírání velkého víka	27
Obrázek 10 – Montáž nádoby na pouzdro	28
Obrázek 11 – Konektor hřídele motoru	29
Obrázek 12 – Indikátory programů.....	29
Obrázek 13 – Vytěžování hotového výrobku.....	30
Obrázek 14 – Čištění pouzdra zařízení	32
Obrázek 15 – Čištění nádoby	33
Obrázek 16 – Elektrické kontakty v rukojeti nádoby	34
Obrázek 17 – Čištění víka zařízení.....	35
Obrázek 18 – Zákaz styku s vodou	35
Tabulka 1 – Základní specifikace.....	14
Tabulka 2 – Kompletace.....	16
Tabulka 3 – Ovládací panel zařízení.....	19
Tabulka 4 – Programy.....	21
Tabulka 5 – Omezení objemu složek v nádobě.....	26
Tabulka 6 – Typické problémy a jejich řešení.....	41

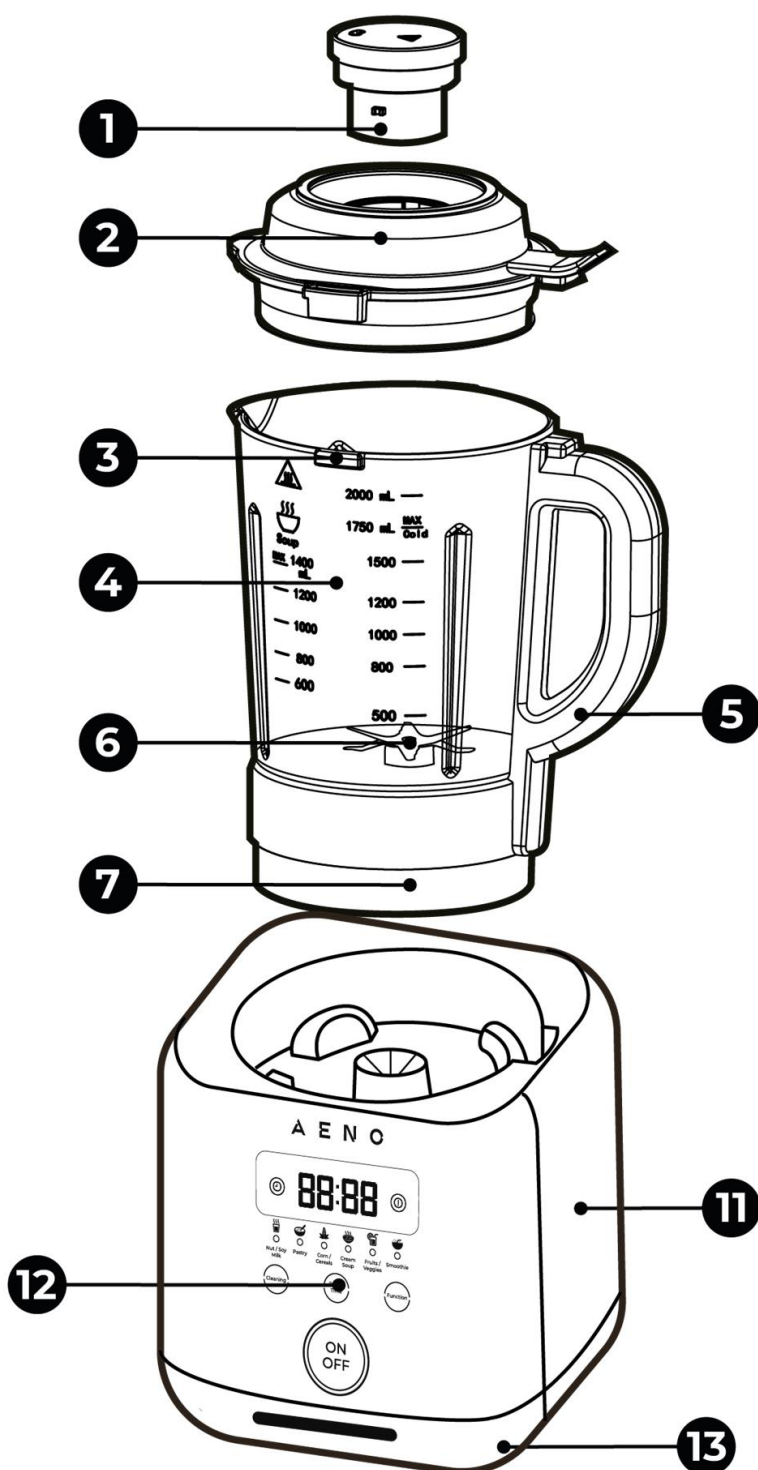
1 Obecný popis a specifikace

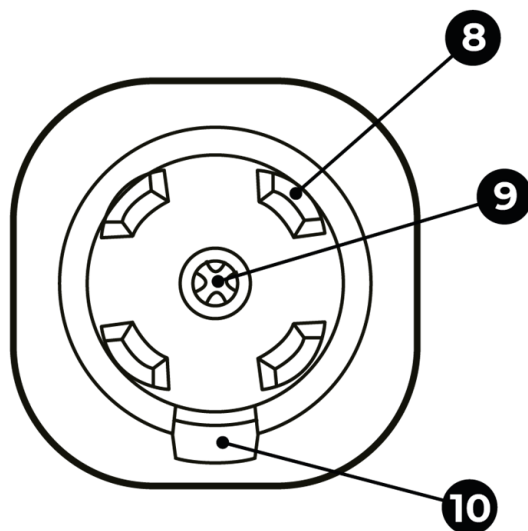
1.1 Účel zařízení

Multifunkční elektrický mixér AENO s funkcí vaření je určen k přípravě různých pokrmů a nápojů, které vyžadují sekání a mixování.



Obrázek 1 – Vzhled zařízení





Obrázek 2 – Prvky zařízení

Prvky zařízení (viz obrázek 2):

- 1 - malé víko, které se používá k přidávání přísad do nádoby mixéru během provozu
- 2 - velké víko s otvorem pro malé víko
- 3 - držák velkého víka
- 4 - nádoba mixéru
- 5 - rukojeť nádoby mixéru
- 6 - nožový mechanismus se šesti čepelemi
- 7 - základna mixovací nádoby
- 8 - kompenzátory pro snížení vibrací nádoby během provozu
- 9 - konektor hřídele motoru
- 10 - vodící drážka pro instalace nádoby
- 11 - motorová jednotka
- 12 - ovládací panel s dotykovou obrazovkou
- 13 - základna mixéru s otvory pro přívod a odvod vzduchu

1.2 Specifikace

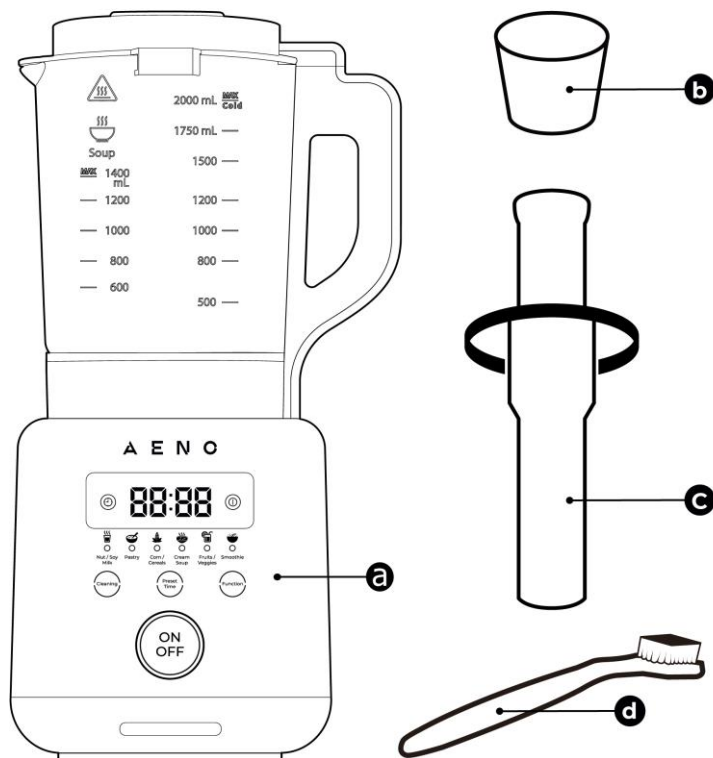
Tabulka 1 – Hlavní specifikace

Parametr	Hodnota
Kód dodavatele	TB2
Model	ATB0002
Ovládání	Dotyková podložka
Jmenovité parametry zařízení	Vstupní napětí: 220–240 V (AC) Vstupní frekvence: 50/60 Hz Vstupní výkon: 800.0 W
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: méně než 0.5 W
Pojistky	Pojistka: napětí: 250 V (AC) proud: 10 A Tavná pojistka: teplota: 230 °C
Nožový mechanismus	Počet čepelí: 6 Rychlost otáčení: 28000 ot/min \pm 15 % (bez zatížení), 14000 ~ 16000 ot/min (při zatížení)
Hladina hluku během provozu	Až 92 dB (na 1 m)
Programy mixéru	"Nut/Soy Milk" ("Ořechové/sójové mléko") "Pastry" ("Cukrářské výrobky") "Corn/Cereals" ("Kukuřice/obiloviny") "Cream Soup" ("Krémová polévka") "Fruits/Veggies" ("Ovoce/zelenina") "Smoothie"
Časovač odloženého startu	Až 24 hodin
Samočištění	Ano
Indikátory	Programové indikátory: 6 Ovládací tlačítka-indikátory: 4

Parametr	Hodnota
Provozní podmínky	Teplota: -10...+35 °C Relativní vlhkost: až 80 % (bez kondenzace)
Podmínky skladování	Teplota: -10...+40 °C Relativní vlhkost: až 80 % (bez kondenzace)
Instalace	Na rovném vodorovném povrchu
Materiály	Pouzdro: PP plast, ABS plast * Nádoba: borosilikátové sklo * Topné těleso: nerezová ocel Nožový mechanismus: nerezová ocel S.S304 *
Barva	Bílá, šedá
Velikost (D×Š×V)	230×200×420 mm
Objem:	1,75 l
Hmotnost	Čistá hmotnost: 4,6 kg Hrubá hmotnost: 5,85 kg
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	Třída II *
Síťový kabel	Délka: 1 m

* Vysvětlení naleznete v odstavci 8 "Glosář"

1.3 Obsah balení



Obrázek 3 – Obsah balení *

Součástí dodávky multifunkčního elektrického mixéru AENO jsou následující položky (viz tabulka).

Tabulka 2 – Kompletace

Obrázek	Název	Množství
3-a	Mixér TB2	1 ks.
3-b	Odměrka, 80 ml	1 ks.
3-c	Tlouček	1 ks.
3-d	Kartáč	1 ks.
	Stručná uživatelská příručka	1 ks.
	Záruční list	1 ks.

* Obrázky součástí jsou uvedeny výhradně pro orientační účely

1.4 Obal a označování

Multifunkční mixér AENO™ se dodává v samostatném kartonovém obalu o rozměrech 395×255×300 mm, který obsahuje celý název, označení a hlavní technické údaje, jakož i datum výroby a údaje o výrobcu.

1.5 Ovládací panel zařízení

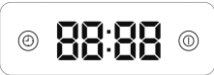









1.5.1 Tlačítka na ovládacím panelu



Obrázek 4 – Ovládací panel zařízení

Ovládací panel elektrického multifunkčního mixéru AENO TB2 je vybaven čtyřmi (4) tlačítky s kontrolkami pro ovládání přístroje a 6 kontrolkami provozních režimů.

Tabulka 3 – Ovládací panel zařízení

Symbol	Název	Popis
		Displej pro zobrazení doby provozu a teploty ohřevu
	"ON/OFF"	Tlačítko indikátoru pro zapnutí nebo vypnutí přístroje
	"Nut/Soy Milk"	Indikátor programu "Ořechové/sójové mléko"
	"Pastry"	Indikátor programu "Cukrářské výrobky"
	"Corn/Cereals"	Indikátor programu "Kukuřice/obiloviny"
	"Cream Soup"	Indikátor programu "Krémová polévka"
	"Fruits/Veggies"	Indikátor programu "Ovoce/zelenina"
	"Smoothie."	Indikátor programu "Smoothie"
	"Cleaning"	Tlačítko-indikátor "Čištění" režimu samočištění
	"Preset Time"	Tlačítko-indikátor "Nastavování času" režimu odloženého startu
	"Function"	Tlačítko-indikátor "Funkce" pro volbu provozních režimů

POZNÁMKA.

Na tlačítka netlačte silou, mohlo by dojít k poškození ovládacího panelu zařízení.

1.5.2 Režim kontroly napájení

Chcete-li přístroj zapnout v režimu kontroly napájení, umístěte nádobu na motorovou jednotku a zapojte přístroj do elektrické zásuvky.

Přístroj přejde do režimu kontroly napájení. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí "-- --".

Tlačítko-indikátor "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí") začne blikat.

1.5.3 Pohotovostní režim

Chcete-li přístroj zapnout v pohotovostním režimu, postavte nádobu na základnu mixéru a postupujte takto.

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí").

Přístroj přejde do pohotovostního režimu. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí "00:00". Všechny indikátory se rozsvítí modře.

Pokud poté nestisknete žádné tlačítko, přejde mixér po jedné (1) min do režimu kontroly napájení.

1.5.4 Provozní režim zařízení

Chcete-li zařízení přepnout do provozního režimu, nasadte nádobu na ingredience na kryt mixéru a postupujte takto.

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí").
- Stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce") zvolte požadovaný program. Pokud poté nestisknete žádné tlačítko, mixér se po 30 (třiceti) sec přepne do pohotovostního režimu.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí").

Přístroj spustí zvolený program. Indikátor zvoleného programu se rozsvítí modře. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí teplota ingrediencí v nádobě.

Po ukončení vaření se na displeji zobrazí provozní doba zvoleného varného programu. U programů bez ohřevu se provozní doba zobrazí ihned po smíchání.

Tabulka 4 – Programy

Tlačítko na ovládacím panelu	Program	Provozní doba (po varu)	Maximální teplota ohřevu
Nut/Soy Milk	Ořechové/sójové mléko	23 min	100 °C
Pastry	Cukrářské výrobky	15 min	100 °C
Corn/Cereals	Kukuřice/Obiloviny	18 min	100 °C
Cream Soup	Krémová polévka	30 min	100 °C
Fruits/Veggies	Ovoce/Zelenina	2 min	nevyhřívané
Smoothie	Smoothie	1 min	nevyhřívané

1.5.5 Režim samočištění

V samočisticím režimu přístroj odstraňuje zbytky jídla ze stěn nádoby a nožového mechanismu přístroje.

Chcete-li aktivovat samočisticí režim, nalijte do ní po vyjmutí hotového výrobku z mixovací nádoby 500 ml teplé vody s několika kapkami neutrálního prostředku na mytí nádobí *. Zavřete obě víčka a stiskněte tlačítko "CLEANING" ("Čištění").

Mechanismus mixovacího nože se bude otáčet, dokud budete držet stisknuté tlačítko "CLEANING" ("Čištění"). Po vyčištění opláchněte vnitřek nádoby čistou teplou vodou a osušte suchým hadříkem. Dávejte pozor, abyste se nezranili o ostré čepele mixéru.

1.5.6 Režim odloženého startu

Pro aktivaci zařízení v režimu odloženého startu nasadte nádobu na ingredience na pouzdro mixéru a postupujte následovně.

- Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí").
- Stiskněte jednou nebo několikrát tlačítko "Preset Time" ("Nastavování času"). Každým stisknutím tohoto tlačítka se doba do spuštění mixéru prodlouží o 30 min. Maximální povolená doba odloženého startu je 24 hodin.

* Podle veřejně dostupných informací jsou mycí prostředky na nádobí s hodnotou pH 5 až 8 neutrální.

- Stisknutím nebo opakovaným stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce") zvolte požadovaný program pro mixér.
- Stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí").

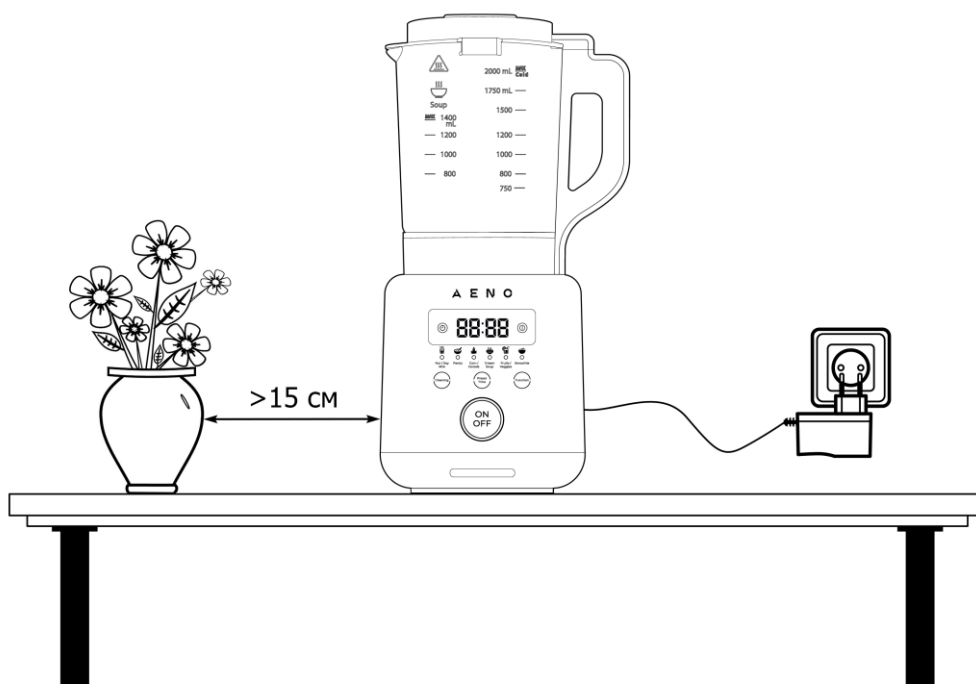
Mixér se v nastaveném čase sám spustí, proběhne zvolený program a poté přejde do pohotovostního režimu.

2 Instalace a provoz

POZOR!

Při připojování, provozu a skladování elektrického mixéru AENO dodržujte pravidla pro bezpečné používání zařízení (viz "Omezení a upozornění").

2.1 Vybalení a příprava k použití



Obrázek 5 – Instalace a příprava k provozu

1. Opatrně otevřete obal a vyjměte mixér a příslušenství.
2. Prvky mixéru, které přijdou do styku s potravinami (nádoba, velké a malé víko, odměrka, tlouček), důkladně umyjte a osušte podle pokynů k čištění uvedených v části 3 "Údržba".
3. Umístěte mixér na zvolené místo na rovném, stabilním, vodorovném povrchu (viz obrázek výše) ve vzdálenosti nejméně 15 cm od jiných předmětů.
4. Zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky.

POZNÁMKA

Před připojením mixéru k elektrické síti zkontrolujte, zda jmenovité napětí uvedené v technické dokumentaci odpovídá napětí v zásuvce.

Po připojení do zásuvky mixér přejde do režimu kontroly napájení (viz bod 1.5.2). Nyní jej můžete ovládat pomocí dotykového ovládacího panelu.

2.2 Popis fungování programů

S multifunkčním elektrickým mixérem AENO NB2 můžete:

- dělat pyré ze ingredience;
- našlehat nápoj do pěny;
- uhnít tekuté těsto;
- rozpustit čokoládu na polevu;
- udělat si k snídani ovesnou kaši;
- připravit krémovou polévku;
- rozdrtit led, ořechy.

POZOR!

Drcení ledu by mělo být prováděno na funkci "CLEANING" ("Čištění") pulzním stiskem trvajícím 2–5 sec.

"Nut/Soy Milk" ("Ořechové/sójové mléko")

Mixér přivede ingredience v nádobě k varu. Po varu se každých 30 sec zapne nožový mechanismus a ingredience se 1 sec sekají. Doba trvání programu je 23 min(po varu). Při procesu se udržuje teplota 99 °C.

"Pastry" ("Cukrářské výrobky")

Mixér přivede ingredience v nádobě k varu. Po varu se každých 30 sec zapne nožový mechanismus a ingredience se 1 sec sekají. Doba trvání programu je 15 min(po varu). Behem procesu se udržuje teplota 99 °C.

"Corn/Cereals" ("Kukuřice/obiloviny")

Mixér přivede ingredience v nádobě k varu. Po varu se každou minutu zapne nožový mechanismus a ingredience se po dobu 3 sec sekají. Doba trvání programu je 18 min(po varu). Behem procesu se udržuje teplota 99–100 °C.

"Cream Soup" ("Krémová polévka")

Mixér přivede ingredience v nádobě k varu. Po varu se každých 30 sec zapne nožový mechanismus a ingredience se 1 sec sekají. Doba trvání programu je 30 min(po varu). Při procesu se udržuje teplota 99 °C.

"Fruits/Veggies" ("Ovoce/zelenina")

Bez ohřevu. Broušení a míchání ingrediencí s variabilním zvýšením a snížením rychlosti otáčení nožů po dobu 15 sec.

"Smoothie"

Bez ohřevu. Broušení, míchání a šlehání ingrediencí v konstantní rychlosti po dobu 1 min.

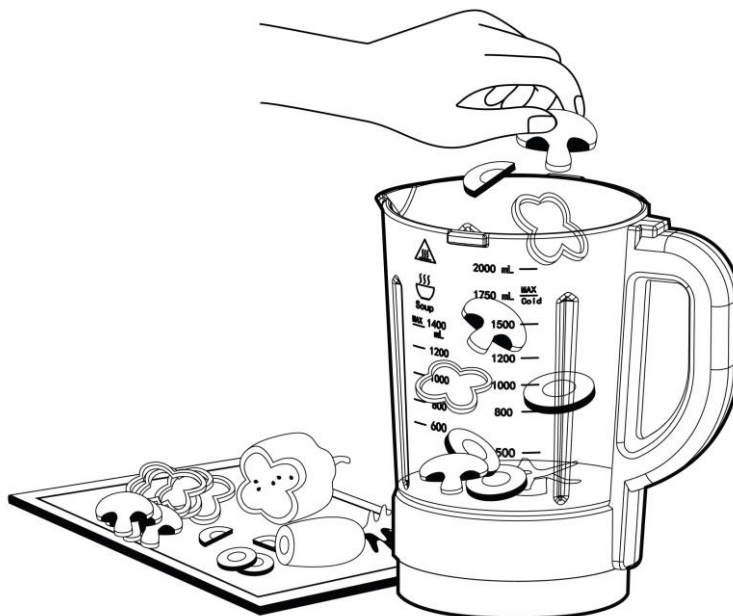
Recepty s multifunkčním elektrickým mixérem AENO TB2 najdete na **webu** aeno.com/recipes.

2.3 Provoz zařízení

Připravte si ingredience. Doporučujeme nakrájet ingredience na kousky ne větší než 50×50×50 mm.

POZNÁMKA

Tvrdé, vláknité rostliny (kopr, petržel, chřest atd.) by se měly vždy nakrájet. Navíjení vláken kolem osy nožového mechanismu může vést k přehřátí motoru a vážnému poškození mixéru. Pokud se stonky omotají kolem základny nože, vypněte mixér a vyčistěte nůž. Teprve poté smí mixér pokračovat v provozu.



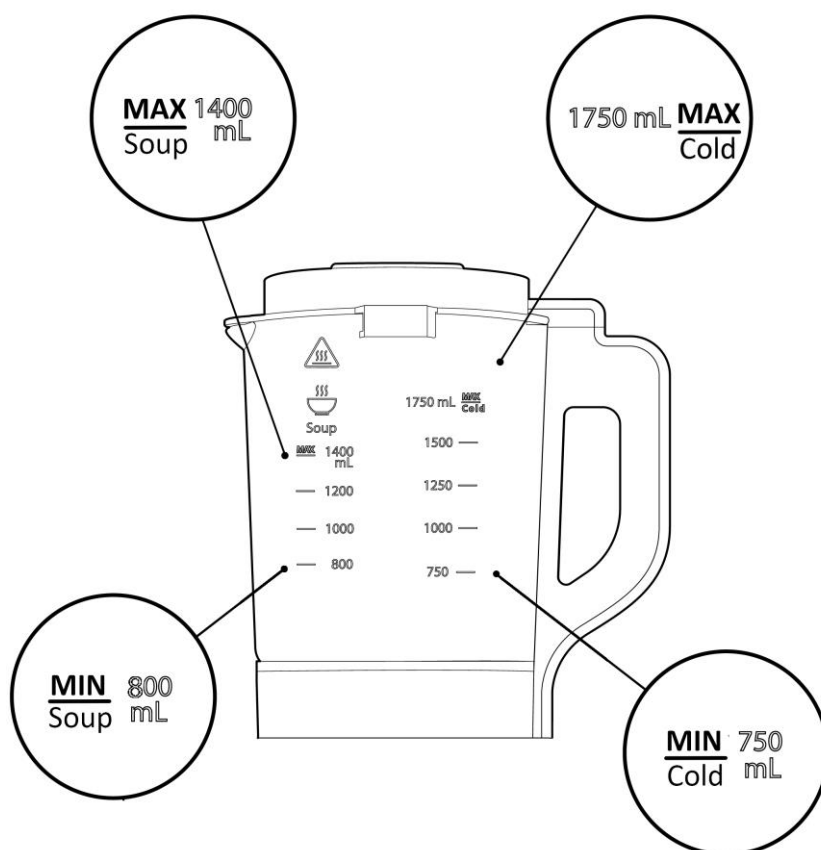
Obrázek 6 – Příprava ingrediencí

Ingrediencí vložte do nádoby mixéru. Přidejte tekutiny. Na nádobě jsou dvě svislé stupnice: pro studené - "Cold" ("Studené") a horké - "Soup" ("Polevka") tekutiny.

Tabulka 5 – Omezení objemu složek v nádobě

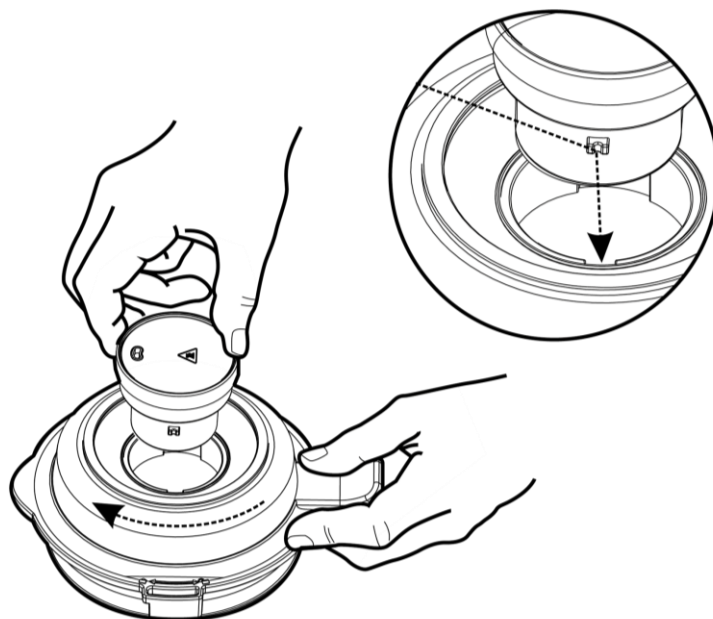
Hladina tekutiny	Pro programy bez ohřevu	Pro programy s ohřevem
Minimální	750 ml	800 ml
Maximální	1750 ml	1400 ml

Nepřekračujte maximální hladinu tekutiny, protože by mohlo dojít k přetečení obsahu mimo nádobu v průběhu programu. Dodržujte také požadavky na minimální hladinu tekutiny.

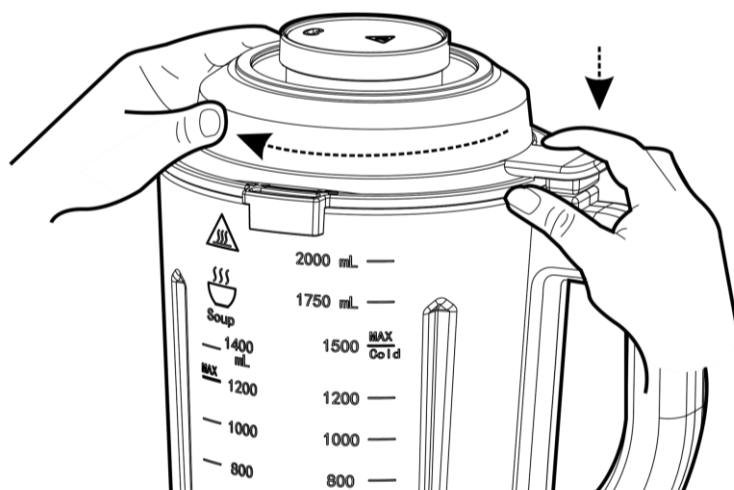


Obrázek 7 – Označení nádoby mixéru

Zavřete velké a malé víka zařízení otočením proti směru hodinových ručiček.



Obrázek 8 – Schéma zavírání malého víka

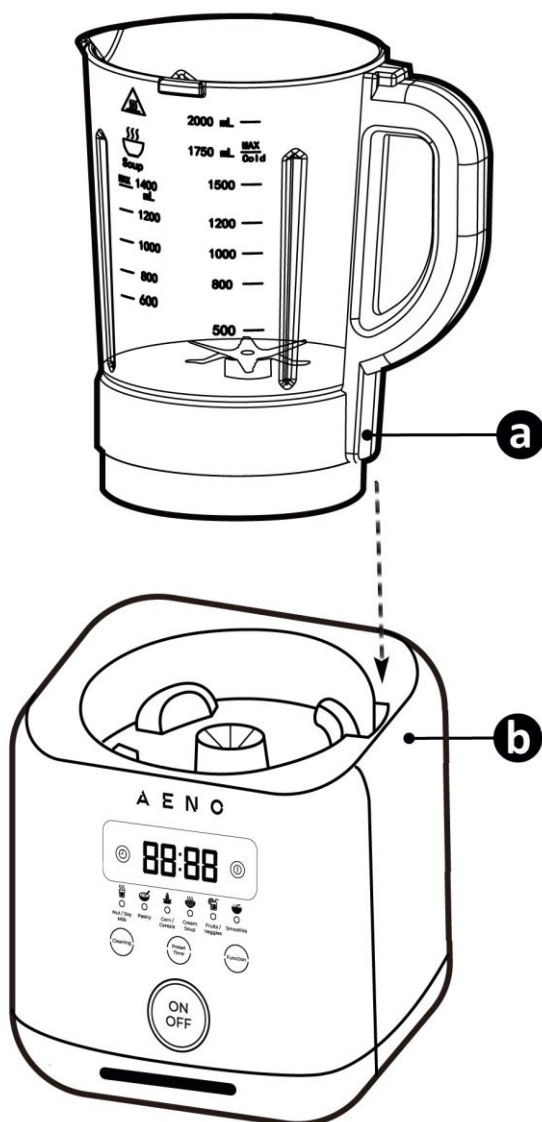


Obrázek 9 – Schéma zavírání velkého víka

POZNÁMKA

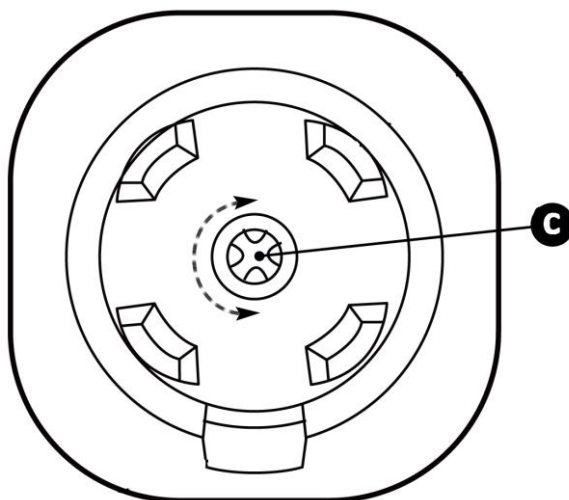
Pokud během provozu otevřete velké víko, mixér se okamžitě zastaví. Pokud potřebujete přidat malé množství potravin nebo koření za chodu mixéru, můžete otevřít malé víko. K přesnému dávkování koření a dalších produktů použijte odměrku, která je součástí obsahu dodávky.

Nasadte nádobu na pouzdro mixéru tak, aby konektor nádoby (a) zapadl do drážky v těle mixéru (b).



Obrázek 10 – Montáž nádoby na pouzdro

Pokud nádoba na pouzdro nepasuje, vyjměte ji a otočte konektor hřídele motoru (c) v pouzdře mixéru rukou o půl otáčky na obě strany.

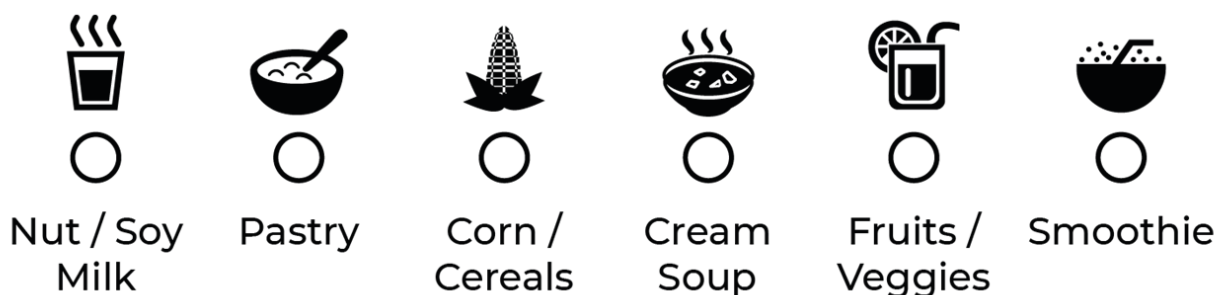


Obrázek 11 – Konektor hřídele motoru

Zapojte síťovou zástrčku do elektrické zásuvky. Po připojení k elektrické síti se rozsvítí displej ovládacího panelu a tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") se rozsvítí modře. Příklad přejde do režimu kontroly napájení.

Poté aktivujte pohotovostní režim. Za tímto účelem stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") na ovládacím panelu. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka se mixer zastaví a vrátí se do režimu kontroly napájení.

Po aktivaci pohotovostního režimu zvolte požadovaný program stisknutím tlačítka "Function" ("Funkce"). Během volby se postupně modře rozsvítí indikatory programu.



Obrázek 12 – Indikatory programů

Po výběru programu stiskněte tlačítko "ON/OFF" ("Zapnutí / Vypnutí") pro spuštění programu.

K rychlejšímu sekání tvrdých potravin (např. ořechů) použijte tlouček.

POZOR!

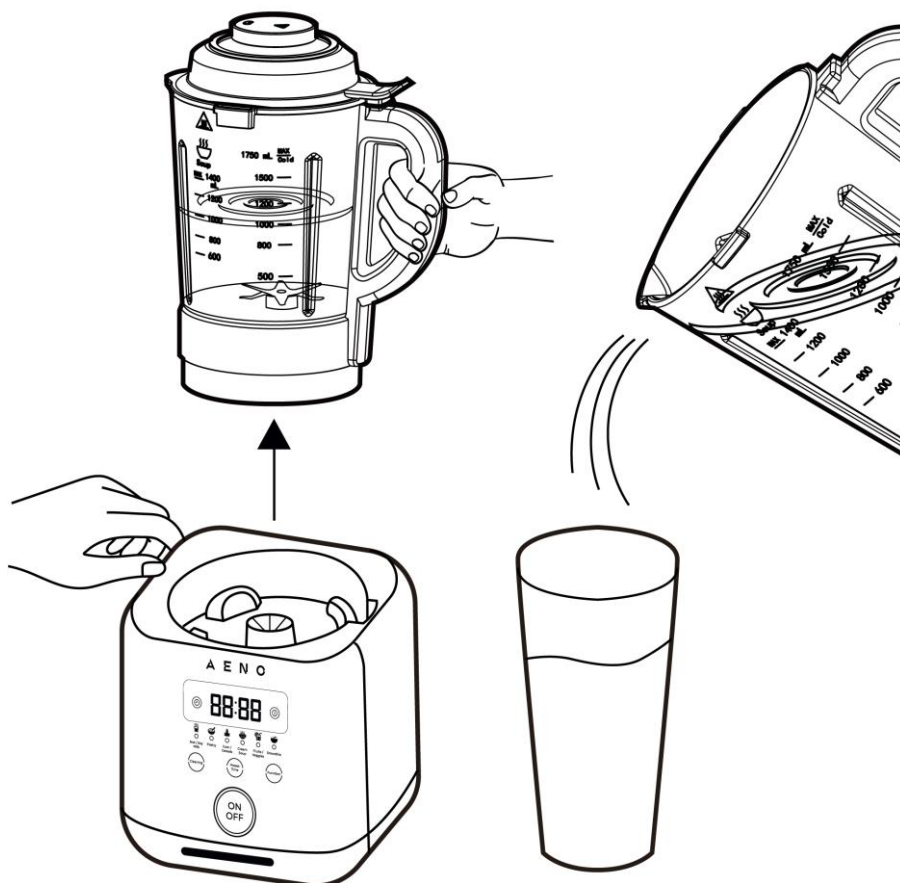
Nikdy nepoužívejte tlouček, pokud není zavřený velké víko mixéru.

Popis fungování každého z programů naleznete v části 1.5.4 "Provozní režim přístroje". Každý program automaticky nastaví dobu programu, rychlost nože a teplotu ohřevu. U modelu TB2 nelze nezávisle nastavit teplotu, dobu vaření a rychlost nožového mechanismu. Každý z programů však může být předčasně ukončen podržením tlačítka "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí") po dobu 3 sec.

POZNÁMKA

Multifunkční elektrický mixér AENO TB3 umožňuje nastavit rychlost nožového mechanismu. Další informace o TB3 najdete na webu aeno.com.

Po ukončení provozu odpojte zařízení tlačítkem "ON/OFF" ("Zapnutí/Vypnutí") a odpojte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky. Ujistěte se, že se nožový mechanismus neotáčí, a vyjměte mixovací nádobu z pouzdra mixeru. Otevřete velké víko nádoby a vyjměte uvařené potraviny.



Obrázek 13 – Vytěžování hotového výrobku

Dále spusťte samočisticí režim zařízení podle popisu v odstavci 1.5.5 "Režim samočištění". Doporučujeme zařízení vyčistit ihned po použití, aby se zabránilo zaschnutí zbytků potravin na stěnách zařízení a nožovém mechanismu.

2.4 Ochrana proti přetížení a přehřátí

Zařízení je vybaveno ochranou proti přetížení a přehřátí.

Pokud se spotřebič během provozu automaticky vypne, odpojte síťový kabel a vyjměte nádobu. Ujistěte se, že nožový mechanismus nádoby není blokován potravinami v nádobě a může se volně otáčet.

Udělejte přestávku fungování zařízení 15 min. Po uplynutí této doby lze přístroj opět používat.

3 Údržba

POZOR!

Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od elektrické sítě.

Pro udržení optimálního stavu a stabilního provozu zařízení doporučujeme provést následující úkony.

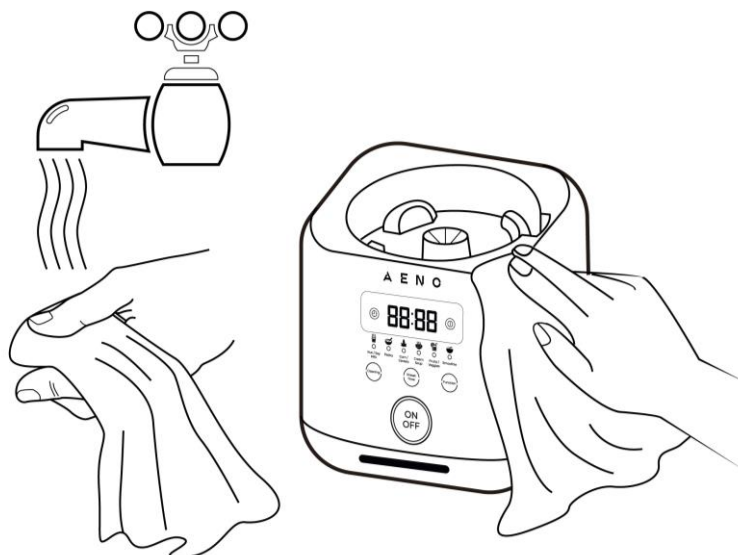
- čištění pouzdra zařízení, pokud je znečištěné;
- čištění nádoby po každém použití mixéru.

POZOR!

Při čištění nepoužívejte agresivní chemikálie, abrazivní pasty, leštidla a saponáty obsahující kyseliny a rozpouštědla a také kovové houbičky, které mohou poškodit povlak zařízení.

3.1 Čištění pouzdra zařízení

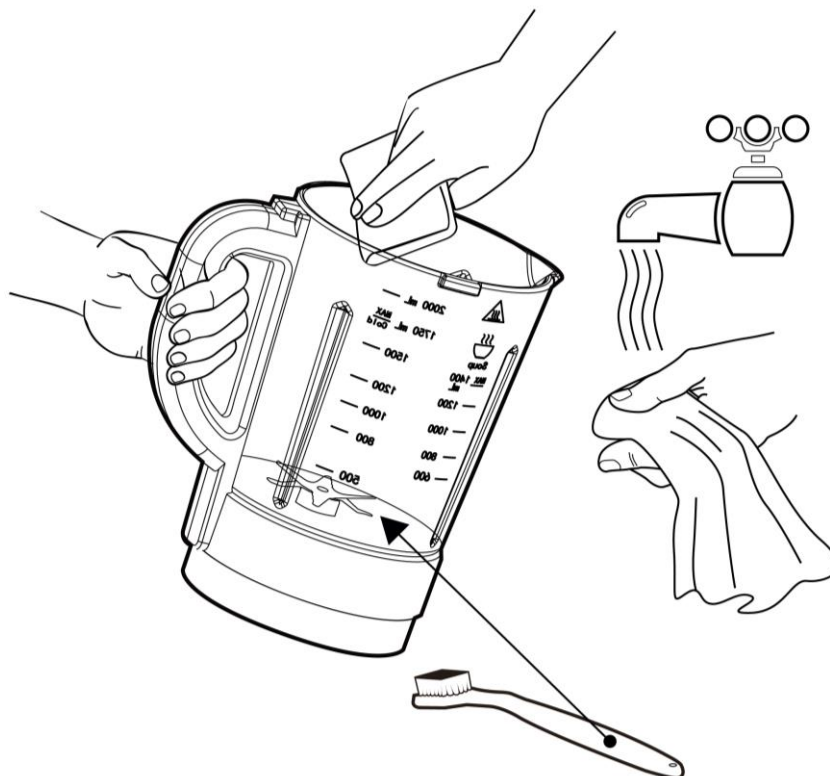
Vyčistěte pouzdro vlhkým hadříkem, abyste odstranili nečistoty a prach. Při silném znečištění naneste na hadřík neutrální čisticí prostředek a znečištění vyčistěte (viz obrázek 14). Poté otřete pouzdro přístroje vlhkým hadříkem a utřete jej do sucha.



Obrázek 14 – Čištění pouzdra zařízení

3.2 Čištění nádoby a příslušenství

K čištění vnitřku nádoby použijte samočisticí režim popsany v části 1.5.5 "Samočisticí režim". Vnější část nádoby otřete vlhkým hadříkem a přidejte neutrální čisticí prostředek. Poté je otřete do sucha suchým hadříkem.

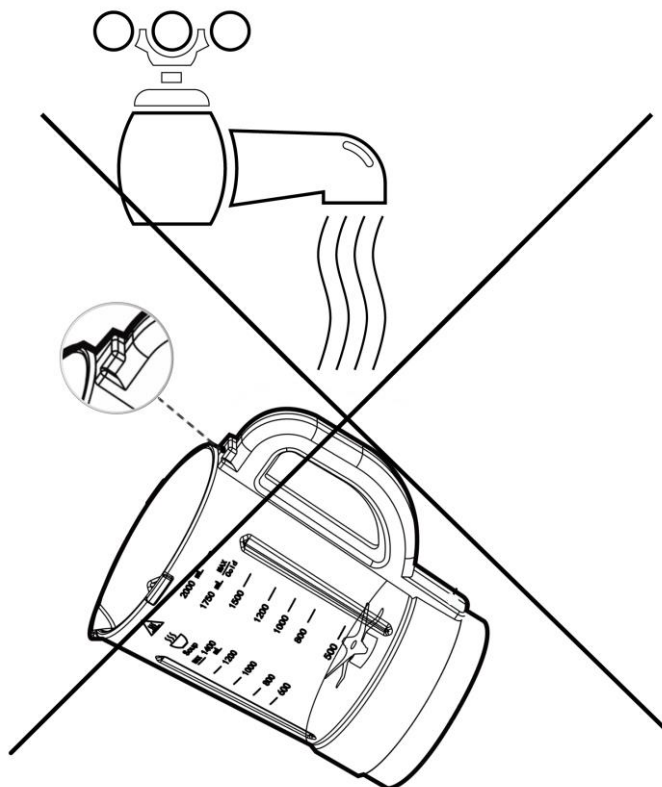


Obrázek 15 – Čištění nádoby

K čištění nožového mechanismu nádoby použijte dodaný kartáček.

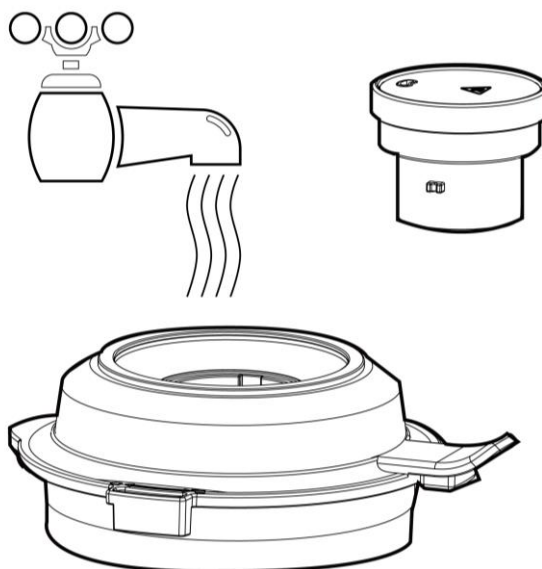
POZOR!

V rukojeti nádoby zařízení jsou umístěny elektrické kontakty pro zámek velkého víka, které nesmí přijít do styku s vodou (viz obrázek níže). Pokud se na rukojeť nádoby dostane tekutina, před dalším použitím ji alespoň 24 hodin sušte dnem vzhůru.



Obrázek 16 – Elektrické kontakty v rukojeti nádoby

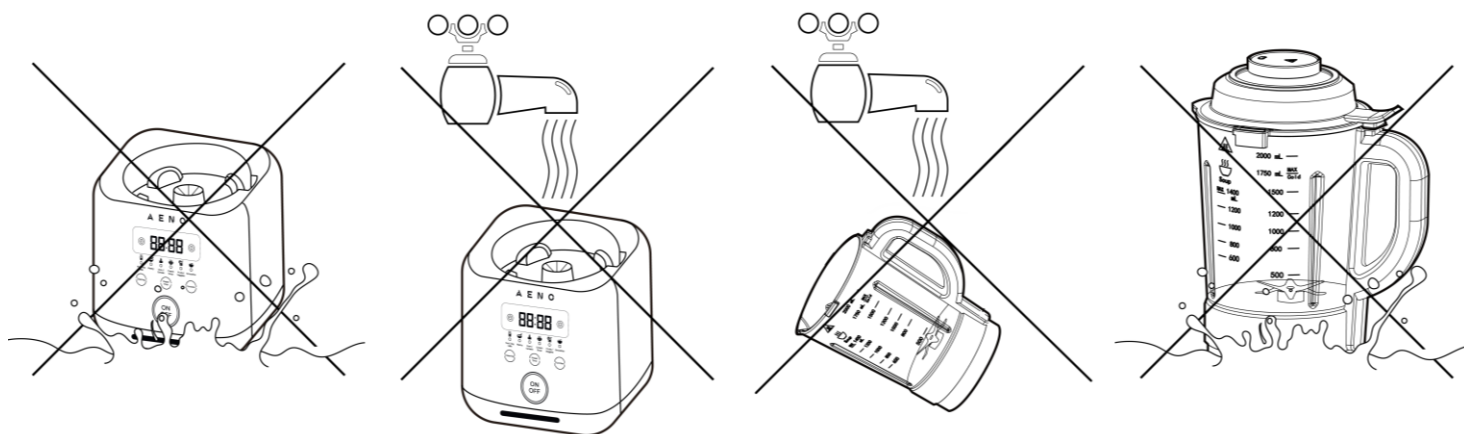
Chcete-li vyčistit velké a malé víko nádoby, stejně jako příslušenství používané při vaření, umístěte je pod tekoucí vodu (viz obrázek níže). Poté je důkladně osušte. Použití neutrálních mycích prostředků je povoleno.



Obrázek 17 – Čištění víka zařízení

POZOR!

Neumývejte pouzdro zařízení, rukojeť nádoby nebo dno nádoby s elektrickými kontakty a spojkovou hřídelí pod tekoucí vodou ani je neponořujte do vody.



Obrázek 18 – Zákaz styku s vodou

4 Záruční podmínky

Životnost zařízení je 2 (dva) roky. Záruka výrobce na zařízení je 2 (dva) roky od okamžiku prodaje zboží v maloobchodní síti. Záruka výrobce na příslušenství je 2 (dva) roky od okamžiku prodaje zboží v maloobchodní síti.

Podle zákonů vaší země o prodeji spotřebního zboží můžete mít další práva. Tato omezená záruka taková práva neovlivňuje.

Výrobce zajišťuje řádné fungování všech materiálů, dílů a montáž výrobků AENO™ za předpokladu dodržování pravidel provozu, stanovené v "Uživatelské příručce" zařízení v záruční lhůtě.

Pro záruční výměnu je třeba zařízení vrátit prodejci spolu s účtenkou potvrzující nákup.

Nevýhody zboží nejsou:

- vůně nového plastu nebo gumy, kterou zboží vydalo během prvních dnů provozu;
- změna barevného odstínu, lesk částí zařízení v průběhu provozu;
- hluk (nepřekračující hygienické normy), související se zásadami fungování jednotlivých součástí výrobků, které jsou součástí zboží, a to:
 - ventilátor;
 - vodní ventily;
 - elektrická relé;
 - elektromotory;
 - pásy;
 - kompresory;
- hluk způsobený přirozeným opotřebením (stárnutím) materiálů, jmenovitě:
 - praskání při zahřívání/chlazení;
 - vrzání;
 - drobné klepání pohyblivých mechanismů;
- nutnost výměny spotřebního materiálu a rychloobrátkových dílů, které jsou v důsledku jejich přirozeného opotřebení vadné.

4.1 Servisní střediska AENO

Seznam měst, kde je servis výrobce k dispozici, najdete na webu aeno.com.

4.2 Postup záručního servisu

Pokud se na zařízení objeví závada nebo porucha, měli byste se před uplynutím záruční doby obrátit na autorizované servisní středisko a poskytnout následující informace:

1. Zařízení s údajnou závadou nebo poruchou.
2. Originální doklad o koupi.

V případě nepřítomnosti autorizovaného servisního střediska musí kupující kontaktovat obchod, kde bylo zařízení zakoupeno.

Záruční servis se nevztahuje na:

- seřízení, úpravy, čištění a další údržbářské práce na výrobku, jak je uvedeno v této uživatelské příručce;
- práce na výměně spotřebního materiálu (napájecí prvky, filtry, osvětlovací žárovky, prachové sáčky atd.) uvedené v tomto Návodu k použití.

4.3 Omezení odpovědnosti

Na výrobky s výrobními vadami se vztahuje záruční servis během záruční doby. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání opravy.

Produkty AENO™ **nemají** nárok na bezplatný záruční servis, pokud jsou zjištěna tato poškození nebo závady:

- škody způsobené vyšší mocí, nehodami, nedbalostí, úmyslným nebo nedbalým jednáním nebo opomenutím kupujícího nebo třetích stran;
- poškození způsobené působením jiných předmětů, mimo jiné působením vlhkosti, vlhka, extrémních teplot nebo okolních podmínek (nebo pokud se prudce změní), korozi, oxidací, požitím potravin nebo tekutin a působením chemických látek, zvířat, hmyzu a jejich produktů;
- pokud bylo zařízení (příslušenství, součásti) otevřeno (poškozené plomby), upraveno nebo opraveno jinou osobou než autorizovaným servisním střediskem nebo s použitím neautorizovaných náhradních dílů;
- závady nebo škody způsobené nesprávným provozem zařízení, které nejsou určeny k použití, včetně použití, které je v rozporu s návodem k provozu;

- závady způsobené přirozeným opotřebením zboží, včetně tašek, pouzder, baterií nebo návodů k provozu;
- pokud bylo sériové číslo (tovární nálepky), datum výroby nebo název modelu na pouzdru zařízení jakýmkoli způsobem odstraněno, vymazáno, poškozeno, změněno nebo nečitelné;
- v případě porušení pravidel a podmínek provozu, jakož i instalace zařízení, uvedených v návodu k použití;
- praskliny a škrábance, jakož i jiné vady vzniklé přepravou, provozem kupujícího nebo nedbalou manipulací z jeho strany;
- mechanické poškození, které vzniklo po přenosu zařízení uživateli, včetně poškození způsobených ostrými předměty, ohybem, stlačením, pádem atd.;
- poškození způsobené nedodržením norem parametrů napájecích, telekomunikačních, kabelových sítí a podobných vnějších faktorů.

Tato omezená záruka je výhradní a jedinou poskytovanou zárukou a nahrazuje všechny ostatní výslovné a předpokládané záruky. Výrobce neposkytuje žádné záruky, výslovné ani předpokládané, nad rámec popisu obsaženého v tomto dokumentu, včetně předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. Na uvážení kupujícího zůstává použití vadného a nepřípustného zařízení. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody, způsobené na jiném majetku z důvodu jakékoli vady zařízení, ztrátu zařízení, pomůcky, ztrátu času, a také za žádné zvláštní, vedlejší, následné nebo nepřímé škody, exemplární škody a ztráty, včetně, mimo jiné obchodní škodu, ztrátu zisku, ztrátu na výdělků, ztrátu důvěrných nebo jiných informací, ztráty způsobené přestávkami v obchodní nebo výrobní činnosti z důvodu toho, že zařízení bylo zjištěno, že je vadné, s vadami a platnou k použití.

POZNÁMKA.

Výrobce nevyrábí zařízení pro oblast "životně důležitých úkolů". Zařízení pro "životně důležité úkoly" se vztahuje na systémy podpory života, lékařské vybavení, zdravotnické prostředky související s implantací, komerční dopravu, jaderná zařízení nebo systémy a jakékoli jiné aplikace, kde by selhání zařízení mohlo způsobit poškození lidského zdraví nebo smrt nebo škody na majetku.

5 Skladování, přeprava a likvidace

Přeprava zboží je možná na jakoukoli vzdálenost dopravou všeho druhu, zajišťujícím bezpečnost zařízení, v souladu s pravidly přepravy zboží, platných v tomto druhu dopravy. Nevystavujte obal a/nebo výrobek působení vody.

Před uskladněním zařízení nezapomeňte vyčistit a nechat ji zcela vyschnout. Zařízení skladujte v suché, uzavřené místnosti, mimo dosah dětí, mimo dosah topných zařízení a vyhněte se přímému slunečnímu záření a vlhkosti.

V souladu s předpisy o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být všechny elektrické a elektronické výrobky po skončení jejich životnosti shromažďovány odděleně a nemohou být likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem.

Části nepoužitelných zařízení musí být odděleny a seřazeny podle typu materiálu. Správný sběr, recyklace a likvidace těchto zařízení pomůže vyhnout se potenciálnímu dopadu škodlivých látek obsažených v jejich složení na životní prostředí a lidské zdraví.

Zařízení je třeba odevzdat k likvidaci v místním recyklačním středisku. Likvidace se provádí podle platných právních předpisů a předpisů příslušné země.

Podrobnosti o recyklaci tohoto zařízení získáte od služby pro likvidaci domovního odpadu.

Pokud uživatel nemůže zařízení odevzdat do specializovaného sběrného a recyklačního střediska k likvidaci, může jej odevzdat také v prodejně stavební spořitelny, na místní pobočce ministerstva pro mimořádné situace nebo v podobném zařízení. Nevyhazujte zařízení společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí.

Chcete-li zařízení zlikvidovat, odevzdejte jej v místním recyklačním centru.

Podrobnosti o recyklaci tohoto zařízení získáte od služby pro likvidaci domovního odpadu.

6 Další informace

Informace o výrobci

Název	ASBISc Enterprises PLC
Adresa je	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus
Kontaktní údaje	Tel.: +357-25857000, asbis.com

Informace o dovážející společnosti

Česká republika

Název	ASBIS CZ s r.o
Adresa je	Obchodní 103, 251 01 Čestlice, Praha-východ, Česko
Kontaktní údaje	Tel.: +420-272117111, asbis.cz

Informace o organizaci, která provádí záruční servis a přijímá nároky na kvalitu

Česká republika

Název	ASBIS CZ s r.o
Adresa je	Obchodní 103, 251 01 Čestlice, Praha-východ, Česko
Kontaktní údaje	Tel.: +420-272117111, asbis.cz

Informace o získaných certifikátech a Deklaracích o shodě

Směrnice a předpisy	Prohlášení o shodě se směrnicemi 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/ES, nařízení 1907/2006/ES ze dne 5. listopadu 2021 Prohlášení o shodě RoHS 2011/65/EU ze dne 1. Listopadu 2021 GSTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 61000-3-3:2014, 61000-3-2:2016 od 9. Listopadu 2021 ČSN EN IEC 63000: 2020 ze dne 9. Listopadu 2021
---------------------	---

Adresy servisních středisek najdete na webu **aeno.com** v části "Servis a záruka".

7 Řešení problémů

V tabulce 6 jsou uvedeny typické problémy, které se vyskytují při připojování a nastavování zařízení, a jejich možná řešení

Tabulka 6 – Typické problémy a jejich řešení

Nº	Problém	Možné příčiny	Řešení
1	Můžete cítit zápach spáleného plastu nebo gumy.	Motor zařízení je umístěn uvnitř krytu pod odolnými pryžovými materiály odolnými proti opotřebení pro snížení hluku a vibrací.	Instalujte zařízení na dobře větraném místě. Při prvních několika spuštěních se části zařízení zahřívají a vydávají nepříjemný zápach. Poté zápach zmizí
2	Produkty se špatně drtí	Snížené síťové napětí	Zapojte zařízení do zásuvky s napájecím napětím alespoň 220 V, použijte regulátor napětí
		Příliš mnoho nebo příliš málo potravin v nádobě	Odstraňte přebytečné potraviny z nádoby nebo přidejte další
		Příliš málo vody v nádobě	Naplňte nádobu vodou
3	Kapalina přetéká přes okraj nádoby mixéru	Příliš mnoho tekutiny	Dbejte na to, aby množství tekutiny nepřekročilo maximální hladinu uvedenou v tabulce 4 "Omezení objemu potravin v nádobě"
4	Chyby E1 a E2.	Velké víko mixéru a/nebo nádoba mixéru jsou nesprávně umístěné, zkosené	Vyjměte velké víko a/nebo nádobu mixéru a znovu je nastavte
5	Chyba E3	V nádobě není žádná tekutina a/nebo potraviny, teplotní senzory vypnou přístroj z důvodu přehřátí	Přidejte do nádoby tekutinu nebo potraviny
6	Mixér se zahřívá,	Zkrat v elektrickém obvodu	Kontaktujte servisní

Nº	Problém	Možné příčiny	Řešení
	nůž se neotáčí		středisko
7	Zařízení se během provozu vypnulo	Vypnula se pojistka proti přehřátí nebo přetížení	Postupujte podle pokynů uvedených v odstavci 2.4 "Ochrana proti přetížení a přehřátí"

POZOR!

Pokud žádné z možných řešení problém nevyřeší, obraťte se na svého dodavatele nebo servisní středisko. Zařízení prosím nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.

8 Glosář

Třída II	Třída elektrické bezpečnosti, ve které je ochrana před úrazem elektrickým proudem zajištěna použitím dvojité nebo zesílené izolace. Uzemnění pouzdra není nutné. Zástrčka nemá uzemňovací kontakt.
S.S304	Austenitická ocel třídy AISI 304 (The American Iron and Steel Institute) s nízkým obsahem uhlíku. Nerezová ocel AISI 304 je odolná vůči kyselinám a vydrží krátkodobě zvýšenou teplotu až 900 stupňů Celsia.
Plast ABS	Technický plast odolný proti nárazu, který se hojně používá při výrobě výrobků pro domácnost.
Plast PP	Plastový polypropylen pro potravinářské účely. Je mimořádně trvanlivý a tepelně odolný a je bezpečný při styku se všemi druhy potravin.
Borosilikátové sklo	Silikátové sklo, kde jsou alkalické složky v surovině nahrazeny oxidem boru. Od běžného skla se liší tím, že je odolnější vůči teplu a mechanickému poškození.
WEEE	Odpadním elektrickým a elektronickým zařízením se rozumí použitá elektrická nebo elektronická zařízení, včetně všech součástí, sestav, spotřebního materiálu, které jsou součástí zařízení v době jeho vyřazení z provozu (včetně dodaných baterií/akumulátorů (pokud existují), součástí obsahujících rtuť atd.)